



# PALTINGER

# NACHRICHTEN

Ausgabe 02/2022

31. Jahrgang



## Verleihung Umweltverdienstzeichen

Im Bild: LH-Stv. Heinrich Schellhorn, Johann Kreuzeder, BGM Franz Stockinger, LR Daniela Gutschi, Franz Moser  
**Foto: Land Salzburg/Franz Neumayr**

## Glasfaserausbau

Neben dem bereits laufenden Glasfaserausbau der Fa. Rauter wird nunmehr auch in Mundenham damit begonnen, Leerverrohrungen bei Baustellen mit zu verlegen. So wird durch Mundenham demnächst auf einer Länge von ca. 400 m eine entsprechende Leerverrohrung für Glasfaser hergestellt.

Für einen flächendeckenden Ausbau in Palting fehlen noch ein paar Verträge.

**Jetzt anmelden! Mehr Informationen dazu im Inhalt!**



Liebe Paltingerinnen!  
Liebe Paltinger!

Nach einem sehr sonnigen Frühling steht nunmehr der Sommer ins Haus und damit auch viele Aufgaben und neue Herausforderungen.

Trotz der finanziellen Einbußen durch Corona konnten in unserer Gemeinde einige Projekte umgesetzt und weiterentwickelt werden.

Der öffentliche Spielplatz wurde um Kleinkindspielgeräte erweitert, die Kindergartenerweiterung wurde abgeschlossen, die wasserrechtliche Bewilligung für den Oberflächenentwässerungskanal Mundenham sowie für die Wasserversorgungsanlage im Gemeindegebiet beantragt.

Die Planungen und Grundverhandlungen für die Erweiterung Gehweg Palting-Mundenham und Zentrum sind fast abgeschlossen. Mit dem Land OÖ wurden die Maßnahmen bereits besprochen.

Im kommenden Kindergartenjahr wird auch die 3. Kindergartengruppe in Betrieb gehen. Auf diesem Wege gilt dem OÖ Hilfswerk und dem Kinderbetreuungspersonal ein herzlicher Dank für die vertrauensvolle und hervorragende Zusammenarbeit.

Herausfordernd wird in den kommenden Jahren die erforderliche Erweiterung unserer Volksschule, Vom Land OÖ wurde dazu der Bedarf bestätigt. Im nächsten Schritt wird ein Raumerfordernis-Konzept erstellt, welches der Grundstein für weitere Planung ist.

Dies alles ist mit einem hohen finanziellen Aufwand verbunden, welcher allerdings gut investiert ist. Aufgrund der derzeit unsicheren Lage und finanzielle Aussichten betreffend Ukraine-Krieg, und Corona-Nachwirkungen wird das Budget in den kommenden Jahren eine große Herausforderung werden.

Ich darf euch allen schöne erlebnisreiche Sommermonate und erholsame Tage wünschen.

*Euer/Ihr Bürgermeister Franz Stockinger*

### Aus dem Gemeinderat

In der Gemeinderatssitzung am 09. Juni 2022 wurden folgende Tagesordnungspunkte behandelt und beschlossen:

1. **Genehmigung Gemeinde-ratsprotokoll vom 10.03.2022**
2. **Kenntnisnahme Prüfungsbericht der 3. Sitzung des Prüfungsausschusses vom 19.05.2022**
3. **Beschluss Nachtragsvoranschlag 2022 samt Dienstpostenplan und MEFP 2022-2026 samt Projektziehung**
4. **Beschluss Vereinssubventionen 2022**
5. **Beschluss Sommerkinderbetreuung: Festlegung eines Kostenbeitrages und Vereinbarung mit dem OÖ Hilfswerk**
6. **Beschluss der Trägerschaftsvereinbarung Krabbelstube mit dem OÖ Hilfswerk**
7. **Beschluss Nachtrag Trägerschaftsvereinbarung Kindergarten mit dem OÖ Hilfswerk**
8. **Nicht öffentlich**
9. **Beschluss Bestellung von Rainer Wokatsch zum Kassenführer**

**rer und Martina Öller als Stellvertreterin der Gemeinde Palting**

10. **Beschluss über die Fortführung der Gesamtüberarbeitung auf Basis der neuen gesetzlichen Bestimmungen und Beschluss des Nachtrages vom Ortsplaner Arch. Krebs**
11. **Ablehnung Abänderung Nr. 1, Bebauungsplan Nr. 3 Neckreith**
12. **Beschluss der Verbandsauflösung Bauhofverband Lochen-Palting-Jeging**
13. **Beschluss der Auftragsvergabe zur Erstellung eines Leitungsinformations-Systems (LIS), für Wasserver- und Abwasserentsorgung an das Büro DI Peter Oberlechner**
14. **Beschluss der Vereinbarung mit der Gemeinde Lochen am See zum Anschluss einer Liegenschaft in Hiltenwiesen an die Abwasserentsorgung der Gemeinde Lochen am See**
15. **Beschluss der Vereinbarung mit der Gemeinde Perwang am Grabensee bzgl. Abwasserentsorgung für die Ortschaft Unteröd**

**16. Beschluss eines Gestattungsvertrages zur Errichtung und Benützung eines Gehweges in Bachlschmied**

### Projekte 2022-2026 und Budget

Ausfinanzierung Kindergarten-erweiterung, Sanierung Volksschule, Sportplatzsanierung, Linksabbieger

### Mittelfristige Projekte bis 2026

- Erweiterung/Umbau Volksschule **ab 2022**
- Errichtung Oberflächenentwässerungskanal Mundenham Süd **2022**
- Sanierung LF-B Einsatzfahrzeug **2022-2023**
- Erweiterung Geh- und Radwege sowie Straßenbeleuchtung entlang von Landes- und Gemeindestraßen **2022-2026**
- Sanierung Hochbehälter Hiltenwiesen **2023**
- Ankauf Notstromaggregat Wasserversorgung **2023**
- Ankauf Hoftrac **2023**
- Ankauf eines MTF für die FF **2023-2025**

### Hausnummerntafeln

Um eine ordnungsgemäße Zustellung der Post gewährleisten zu können, ist es **unbedingt** erforderlich, dass **Wohnhäuser** mit der jeweils zugeteilten **Hausnummer** gut sichtbar gekennzeichnet sind.

Die Kennzeichnung von Wohnhäusern mit einer Hausnummer ist gesetzlich vorgeschrieben!

Wir ersuchen um Ihre Unterstützung, damit eine geordnete Postzustellung gewährleistet ist.

### Öffentlicher Spielplatz

Wie bereits in der letzten Ausgabe informiert, wurden beim öffentlichen Spielplatz hinter der Volksschule ein Sandkasten und ein Kleinkindrutschturm errichtet, damit auch für unsere ganz jungen Gemeindebürger eine Spielmöglichkeit besteht.

Wir freuen uns sehr, wenn der Spielplatz so gut angenommen wird.



### Hundekot im Kindergarten Spielplatz

Leider wurde bereits mehrmals im neu errichteten Spielplatz des Kindergartens Hundekot entdeckt. Es wird seitens der Gemeinde informiert, dass dieser Spielplatz nicht öffentlich ist und Hunde in diesem Bereich auch an der Leine zu halten sind.

### Sommerkinderbetreuung

Heuer wird erstmals im August eine Sommerkinderbetreuung im Kindergarten angeboten. Die Abwicklung erfolgt über das OÖ Hilfswerk und wird die Betreuung entsprechend dem Bedarf der Eltern erfolgen.

### Zufahrt/Parkplatz Palting 4

Im Zuge der Herstellung der neuen Zufahrt zu den Liegenschaften Palting 4, Palting 6 und Palting 44 sowie dahinterliegenden land- und forstwirtschaftlichen Grundstücken wurde die bestehende Zufahrt über die Landesstraße zur Liegenschaft Palting 4 (vorm. Kaufhaus Gull) **zur Gänze aufgelassen.**



Dies war im Umlegungsverfahren die wesentliche Vorgabe durch das Land OÖ, was aus verkehrssicherheitstechnischer Sicht (Entschärfung der Kreuzung) nachvollziehbar ist. Die aktuelle Abgrenzung ist ein Provisorium.

Wir dürfen darauf hinweisen, dass im Bereich Feuerwehr und Schule/Kindergarten genügend öffentliche Parkplätze zur Verfügung stehen, die kostenlos genutzt werden können.

Um Kenntnisnahme und Verständnis für die neue Regelung wird ersucht.

### Gesamtüberarbeitung FLWPL/ÖEK

Zur derzeit laufenden Gesamtüberarbeitung des Flächenwidmungsplanes und des Örtlichen Entwicklungskonzeptes wird mitgeteilt, dass der Gemeinderat in der Sitzung am 09.06.2022 die Fortführung des Verfahrens zur Gesamtüberarbeitung Flächenwidmungsplan und ÖEK beschlossen hat.

Beide Planungsunterlagen werden auf Basis der neuen gesetzlichen Bestimmungen im Raumordnungsgesetz – welche vor allem Änderungen im ÖEK

betreffen – erstellt. Bestehende Widmungen sind davon nicht betroffen.

Das erforderliche Nachtragsangebot vom Ortsplaner Arch. Krebs, Grieskirchen wurde vom Gemeinderat ebenfalls am 09. Juni 2022 beschlossen.

### Umweltverdienstzeichen Johann Kreuzeder

Johann Kreuzeder sammelt seit nunmehr über 10 Jahren und beinahe wöchentlich mit unermüdlichem Einsatz den gesamten Müll entlang der Landesstraße L101 und deren Seitenstraßen ein. Die Strecke, die er dabei zurücklegt, reicht von Mattsee bis in das Gemeindegebiet von Lochen, umfasst also fast 10 km. Der wöchentlich gesammelte Müll füllt in gepresstem Zustand mehrere Mülltonnen. Johann Kreuzeder geht dieser Tätigkeit, wie er sagt, als „Hobby“ nach und leistet damit einen außergewöhnlichen Beitrag für die Gesellschaft und zur Sauberhaltung der Natur auf beiden Seiten der Landesgrenze.

Am 17. Mai 2022 wurde Johann Kreuzeder vom Land Salzburg für seine Verdienste und seinen Beitrag für die Gesellschaft und Sauberhaltung der Natur mit dem Umweltverdienstzeichen ausgezeichnet.



**(Im Bild: LH-Stellvertreter Heinrich Schellhorn, Johann Kreuzeder, Landesrätin Daniela Gutsch)**

Foto: Land Salzburg/Franz Neumayr

Wir gratulieren herzlichst und dürfen uns bei Hr. Kreuzeder auf diesem Wege für seinen großartigen Beitrag bedanken!!



### Vorstellung Amtsleiter Rainer Wokatsch

Geschätzte Paltingerinnen und Paltinger,

mein Name ist Rainer Wokatsch, ich bin 51 Jahre alt, verheiratet und in Bürmoos wohnhaft. Mit Anfang Juli trete ich mit Freude meinen Dienst in der Gemeinde Palting an und darf mich bei Ihnen kurz vorstellen.

In meiner beruflichen Vergangenheit durfte ich seit November 1987 in vielen Bereichen der Gemeinde St. Pantaleon Erfahrung sammeln und freue mich, diese Erfahrungen und das gesammelte Wissen nunmehr in den Dienst der Gemeinde Palting stellen zu dürfen.

Aufgrund meiner Körperbehinderung (Querschnittlähmung) besuchte ich die erste Klasse einer Volksschule in Axams, Tirol. Die weiteren Jahre der Volksschulzeit besuchte ich in St. Pantaleon, anschließend besuchte ich dort die Hauptschule sowie die Handelsakademie in Oberndorf. Neben meiner beruflichen Tätigkeit absolvierte ich erfolgreich ein Marketingkolleg.

Ab November 2009 bis Ende Juni 2022 war ich schließlich als Amtsleiter von St. Pantaleon tätig und habe dabei zahlreiche Projekte wie Betriebsansiedelungen, Einführung von Straßennamen, Neubau einer Volksschule, Erweiterung und Ausbau der Kinderbetreuung, Erweiterung der einzelnen Ortsteile und vieles mehr betreuen dürfen.

In meiner Freizeit reise ich gerne in fremde Länder, gehe gerne schwimmen, fahre mit dem Rad, koche sehr gerne, bin kulturell interessiert und verbringe gerne Zeit mit Freunden und der Familie.

Ich darf mich an dieser Stelle bei Bürgermeister Franz Stockinger sowie bei allen Gemeinderäten bedanken, dass sie mir ihr Vertrauen schenken. Bedanken möchte ich mich auch bei meinem Vorgänger Thomas Hofbauer für die kompetente und überaus freundliche und gewissenhafte Amtsübergabe.

Mein Wunsch ist es, gemeinsam mit meinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie den politisch Verantwortlichen den erfolgreichen Weg in Palting weiterzugehen und dabei sein zu dürfen in dieser lebenswerten Gemeinde zahlreiche zukunftsweisende Projekte umsetzen zu können.

**AL Rainer Wokatsch**

Geschätzte Paltingerinnen und Paltinger,

nach einer nunmehr knapp 13-jährigen spannenden, lehrreichen und interessanten Zeit im Gemeindeamt Palting ist es für mich an der Zeit, ein neues berufliches Kapitel aufzuschlagen und werde ich in die Gemeinde Lochen am See als Amtsleiter wechseln.

Nachdem ich am 14.09.2009 als Sachbearbeiter im Gemeindeamt Palting begonnen habe, war ich von November 2012 bis Dezember 2013 als Krankenstandsvertretung der damaligen Amtsleitung tätig. Im Dezember 2013 wurde ich vom Gemeinderat zum Amtsleiter der Gemeinde Palting bestellt.

Die Weiterentwicklung der Gemeinde auf allen Ebenen – von der Digitalisierung im Amt bis hin zum Ausbau der Kinderbetreuung, Infrastruktur und vieles mehr – war mir ein Anliegen und kann ich auf eine ereignis-, und erfolgreiche sowie arbeitsintensive Zeit zurückblicken. Palting ist für die Zukunft, die sicher herausfordernd wird, gut aufgestellt.

Meinem Nachfolger Rainer Wokatsch wünsche ich auf diesem Wege das Allerbeste, Ausdauer und viel Erfolg mit einer herausfordernden und spannenden Aufgabe.

Ich darf mich beim Gemeinderat mit dem Bürgermeister und Vizebürgermeister an der Spitze sowie den Fraktionsobmännern aller Fraktionen der letzten Jahre für die gute Zusammenarbeit zum Wohle der Gemeinde bedanken.

Ein Dank gilt auch Euch allen für das gute und konstruktive Miteinander und wünsche Euch allen für die Zukunft alles Gute.

**AL Thomas Hofbauer**

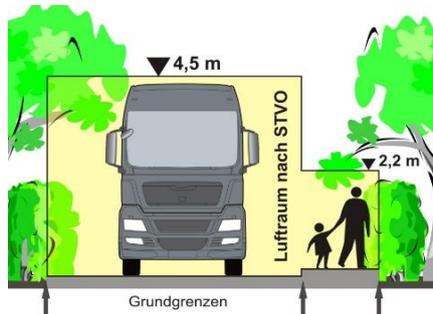
### Verkehrssicherheit

#### Schneiden von Sträuchern

Es ergeht an alle Grundeigentümer wieder die dringende Bitte, Hecken, Bäume und Sträucher, welche die freie Sicht über den Straßenverlauf beeinträchtigen, bis auf die Grundgrenze zurückzuschneiden oder auszuästen (§§ 36, 91 StVO).

Zu beachten ist, dass auch Straßenbankette und an die Gemeinde abgetretene Flächen (Gehsteige, Gehwege, etc.) Teil

der öffentlichen Flächen sind und daher für die Allgemeinheit ungehindert benutzbar sein müssen.



Unter Umständen kann von der Gemeinde ein Dritter zur Durchführung der erforderlichen Arbeiten – auf Kosten der Anrainer – beauftragt werden.

**Hingewiesen wird darauf, dass es bei schlecht passierbaren Straßenabschnitten zu einer eingeschränkten Müllabfuhr kommen kann!!**

### Informationen zum Pool füllen

Nachdem der Sommer vor der Türe steht ergeht seitens der Gemeinde zum Thema „Pool füllen“ folgende Information. Um Versorgungsprobleme ausschließen zu können, ist vor Befüllen des Pools **UNBEDINGT**

die Zustimmung der Gemeinde einzuholen. Eine Wasserentnahme über den Hydranten zur Befüllung von Schwimmbädern darf nur in Absprache mit der Gemeinde und im Beisein der Feuerwehr erfolgen.

Die Abrechnung der Wasser- und Kanalgebühr erfolgt über die Gemeinde. Eine Refundierung der Kanalgebühr ist aufgrund der geltenden Gebührenordnung nicht mehr möglich.

### Waldbrandschutz

Aufgrund der Bestimmungen des § 41. Abs. 1 Forstgesetz 1975, BGBl. 440/1975, idF. BGBl. 102/2015 wird seitens der Bezirkshauptmannschaft Braunau am Inn folgendes **verordnet**:

greifen eines Bodenfeuers oder eines Feuers durch Funkenflug in den benachbarten Wald begünstigen.

Bei Vorliegen besonders erschwerender Umstände können beide Strafen nebeneinander verhängt werden.

#### § 1 Schutzmaßnahmen

1. In den Waldgebieten aller Gemeinden des Bezirkes Braunau sowie in deren Gefährdungsbereich ist **jedes Anzünden von Feuer und das Rauchen verboten**.
2. Ein Gefährdungsbereich ist überall dort gegeben, wo die Bodendecke oder die Windverhältnisse das Über-

#### § 2 Bekanntmachung dieses Verbots

Waldeigentümerinnen und Waldeigentümer dürfen dieses Verbot in geeigneter Weise ersichtlich machen (§ 41 Abs. 3 Forstgesetz 1975).

#### § 3 Strafbestimmung

Übertretungen des § 1 werden nach § 174 Abs. 1 lit. A Z 17 Forstgesetz 1975 mit Geldstrafe bis zu € 7.270 oder mit Freiheitsstrafe bis zu vier Wochen bestraft.

#### § 4 Schlussbestimmungen

1. Diese Verordnung wird in der Amtlichen Linzer Zeitung und durch Anschlag an den Amtstafeln der Bezirkshauptmannschaft Braunau am Inn sowie der Gemeindeämter des Bezirkes Braunau kundgemacht.
2. Diese Verordnung tritt mit 15. März 2022 in Kraft und mit Ablauf des 31. Oktober 2022 außer Kraft.

### Trinkwasserwerte

Folgende Werte weist das Trinkwasser aus dem Tiefbrunnen Scherschham auf (Auszug Prüfbericht der Hydrologischen Untersuchungsstelle vom 07. April 2022 auf. Der gesamte Prüfbericht ist unter [www.palting.at](http://www.palting.at) abrufbar.

ph-Wert:	7,38
Magnesium:	10,0 mg/l
Gesamthärte:	15,0 °dH
Natrium:	2,3 mg/l
Carbonathärte:	14,5 °dH
Nitrat:	12,4 mg/l
Calcium:	90 mg/l
Chlorid:	4,3 mg/l

#### **Pestizide und Sulfate lt. Prüfbericht nicht nachweisbar**

Mit dieser jährlichen Überprüfung wird sichergestellt, dass einwandfreies Trinkwasser zur Verfügung gestellt wird.

## Aus dem Gemeindeamt

### Müllabfuhr

Es wird darauf hingewiesen, dass die Tonnen entsprechend der jeweiligen Abholung (Restabfall, Papier oder Bio) **unbedingt** an die Straße bzw. bei den Sammelplätzen am Vortag bereitzustellen sind. Nicht bereitgestellte Tonnen werden nicht entleert!

**Sollten Tonnen nicht mehr benötigt werden, sind diese bei der Gemeinde unter Bekanntgabe von Gründen abzumelden! Eine Rückerstattung von Müllgebühren ist nicht möglich.**

### Steuervorschreibung

Wir laden alle Gemeindebürger ein, von diesem KOSTENLOSEN Service – elektronische Steuervorschreibung – Gebrauch zu machen.

Für die Beantragung ist lediglich ein E-Mail an [gemeinde@paltling.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@paltling.ooe.gv.at) mit dem Text „**Ja, ich möchte meine Vorschreibung per E-Mail beziehen**“ zu senden.

Sie erhalten dann die Vorschreibung zukünftig per E-Mail – ohne Kosten, ohne Passwortverwaltung

### Reisepass

Ein Reisepass kann bei der BH (schnellere Abwicklung) sowie bei der Hauptwohnsitzgemeinde beantragt werden.

Der Reisepass für Minderjährige bis einschließlich des 2. Geburtstags ist bei Erstaussstellung (ausgenommen Express) gebührenfrei, kostet danach € 30,00 und ab dem 12. Geburtstag € 75,90. Bitte kontrollieren Sie rechtzeitig vor Urlaubsantritt die Gültigkeit ihres Reisepasses, da bei der Neuaussstellung mit einer **Wartezeit von bis zu 5 Wochen** zu rechnen ist.

## Grundsteueraufrollung

Gemäß Grundsteuergesetz 1955 unterliegt der inländische Grundbesitz der Grundsteuer. Zur Berechnung wird der vom Finanzamt mittels Einheitswert festgesetzte Grundsteuermessbetrag herangezogen. Der daraus errechnete Jahresbetrag wird (sofern er € 75,00 übersteigt) zu je einem Viertel mit der Quartalsabrechnung der Gemeinde vorgeschrieben. Eine Aufrollung der Grundsteuer erfolgt bei Eigentümerwechsel, Neubauten/Umbauten oder anderen Umständen die eine Neubewertung des Grundbesitzes veranlassen.

Diese Aufrollung ist allerdings nur aufgrund des neuen Einheitswertes des Finanzamtes möglich.

Leider ist das zuständige Finanzamt mit diesen Neubewertungen zum Teil einige Jahre im Rückstand, dies wurde von der Gemeinde bereits mehrmals urgiert.

Ein unbebautes Grundstück wird relativ gering bewertet, ein Gebäude jedoch erhöht den Grundsteuermessbetrag enorm. Somit ergibt sich beim verspäteten Einlangen eines Einheitswertbescheides, welchen die Gemeinde erst erhält, sobald auch der Eigentümer verständigt wurde, des Öfteren ein hoher Betrag an Grundsteuer-Nachforderung.

Dies ist verständlicherweise sehr unangenehm.

Sollten Sie ein Grundstück erworben oder einen Neubau errichtet haben, diesen bereits länger besitzen bzw. bewohnen und sollte noch keine Grundsteuerzahlung auf der Gemeindevorschreibung ersichtlich sein, bedenken Sie bitte, dass dieser Betrag noch ausständig ist.

Für Fragen und Auskünfte zur Grundsteuer stehen wir Ihnen im Gemeindeamt gerne zur Verfügung.

Sollten Sie Auskünfte zur Bewertung ihres Grundbesitzes oder Fragen zum Einheitswertbescheid haben, wenden Sie sich bitte direkt an das Finanzamt Braunau-Ried-Schärding.

## Informationen aus dem Bauamt

### Baubewilligung – Zeitrahmen

Für die Abwicklung von Baubewilligungsverfahren – von der Vorprüfung bis zur Bescheiderstellung – ist derzeit mit einer Dauer von **mindestens 2 Monaten** zu rechnen. Dazu geben wir bekannt, dass Vorprüfungen und Auskünfte nur mehr nach Vorlage von entsprechenden Planunterlagen erfolgen können.

Ein Baubeginn ist nur mit rechtskräftigem Baubescheid zulässig. Weiters wird darauf verwiesen, dass Baufertigstellungen von sämtlichen Bauvorhaben (betrifft Baubewilligungen, Baufreistellungen und Bauanzeigen) dem Gemeindeamt vor Benützung der baulichen Anlage anzuzeigen sind. Hierfür erforderlich sind auch die im Bescheid festgesetzten Befunde und Bestätigungen!

# Information Glasfasernetz Palting

**Was ist Glasfaser?  
Wozu benötige ich es?  
Wo wird es gebaut?  
Und wie viel kostet es mich?**

Glasfaser wird genutzt um Daten möglichst schnell zu transportieren. Mit dieser neuen Technologie erreicht die Internetgeschwindigkeit eine völlig neue Dimension. Derzeit gibt es im Gemeindegebiet Palting zwei Glasfasernetz-Anbieter.

## 1. Glasfaser-Verbund - Region Braunau.

Dieser Anbieter steht mit der Gemeinde in Kontakt, es hat bereits einige Infoveranstaltungen und Aussendungen gegeben.

Hierbei wird das Gemeindegebiet in drei Teilen aufgeteilt: Palting Nord, Süd und West. Wie die Einzelnen Ortschaften eingeteilt werden ist unter [www.glasfaser-braunau.at](http://www.glasfaser-braunau.at) einsehbar.

Jeder Orts-Teil muss um einen Glasfaseranschluss zu bekommen, 60% Anschlussquote erreichen, das heißt, die bereits bestehenden Haushalte müssen einen Vertrag mit dem Glasfaserverbund abschließen. Im ersten Teil „Palting Nord“ fehlen nur noch 54 Haushalte, danach kann der Internetausbau gestartet werden.

Anmeldeformulare können im Gemeindeamt ausgefüllt und abgegeben werden.

Die Tarifübersicht liegt ebenfalls im Gemeindeamt auf, und kann auch auf der Gemeindehomepage ([www.palting.at](http://www.palting.at)) abgerufen werden.



## 2. PR-Link, Peter Rauter GmbH., Neumarkt am Wallersee

Dieser Anbieter baut nur in ausgewählten Gebieten in der Gemeinde Palting. Dies sind die Ortschaften Heming, Bergham, Weikertsham, Bachlschmied, Mödenham, Dietersham.

Hier werden KEINE Anschlussquoten benötigt.

Die einzelnen Haushalte in diesen Gebieten haben bereits Informationen zugeschickt bekommen.

Ob Ihr Haushalt einen geförderten Glasfasernetzanschluss bezieht sehen sie auf der digitalen Karte unter [www.pr-link.at](http://www.pr-link.at). Sobald bei Ihrem Haus ein gelber Strich eingezeichnet wird deutet dies auf einen geförderten Anschluss an, bitte am Anmeldeformular Punkt „Herstellung geförderte FTTH-Ausbaubereiche“ ausfüllen.

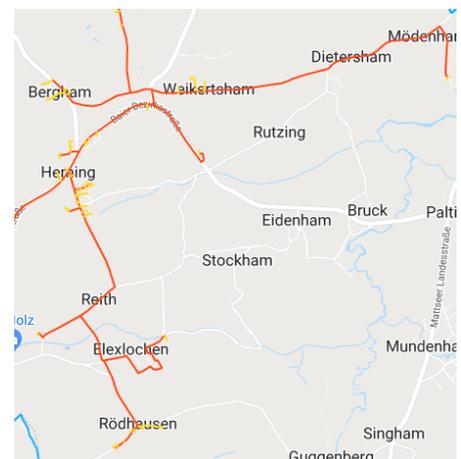
All jene Haushalte die im Ausbaubereich liegen, jedoch keinen geförderten Anschluss bekommen wäre hier der Punkt „Herstellung nicht geförderte FTTH-Ausbaubereiche“ am Formular auszufüllen.

Vertragsformulare und weitere Infos können im Gemeindeamt ausgefüllt und abgegeben werden.

### Kontakt:

[office@rauter-it.at](mailto:office@rauter-it.at)

[www.pr-link.at](http://www.pr-link.at)



Helfen wir zusammen und machen wir Palting fit für die Zukunft. Ein Glasfaseranschluss ist eine wesentliche Werterhöhung Ihrer Wohneinheit. Je schneller wir die Quote erreichen, desto schneller wird der Ausbau gestartet!

## Der Weg zu IHREM Glasfaseranschluss

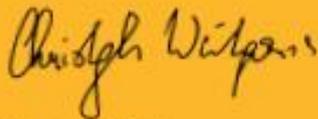
Ein flächendeckender Ausbau in ländlichen Gemeinden ist alleine unmöglich – nur zusammen können wir das schaffen!

Der Zusammenschluss der Gemeinden und die gelebte Solidarität sind wichtige Erfolgsfaktoren für dieses ambitionierte Projekt.

Auch im privaten Bereich ist ein Glasfaseranschluss mittlerweile weit mehr als nur eine technische Spielerei. In Zukunft wird der Wert eines Gebäudes auch daran gemessen, ob es einen Glasfaseranschluss hat oder nicht.

Sie haben es fast geschafft. Nur noch sieben Schritte liegen vor Ihnen, bis Sie endlich mit Lichtgeschwindigkeit im Netz des Glasfaser-Verbund Region Braunau surfen können!

**Wir für uns.  
Glasfaser für die Region.**



Christoph Weitgasser

Obrmann der Glasfaser-Verbund Region Braunau eG

# 1

## BESTELLFORMULAR

Zu Beginn benötigen wir Ihr ausgefülltes Bestellformular. Dieses können Sie uns entweder durch Abgabe bei Ihrem Gemeindeamt, durch Übergabe an einen Area Manager des Glasfaser-Verbund Region Braunau oder durch Übermittlung per Mail oder Post zukommen lassen.

Nachdem wir geprüft haben, ob sich Ihre Adresse in einer der Gemeinden des Glasfaser-Verbund Region Braunau befindet, senden wir Ihnen eine schriftliche Bestätigung Ihrer Bestellung zu.

# 4

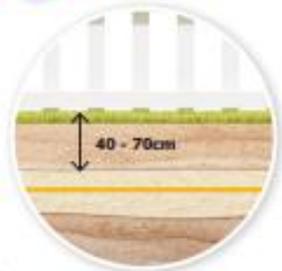
## VORBEREITUNG HAUSANSCHLUSS

Ab diesem Zeitpunkt haben Sie 30 Tage Zeit, das Leerrohr vom vereinbarten Übergabepunkt bis in Ihr Haus vorzubereiten.

Diese Phase beinhaltet:

- **Verlegung des Leerrohres (4A)**
- **Hauseinführung des Leerrohres (4B)**
- **Montage des Hausanschlusskastens (4C)**
- **Montage der Glasfasersteckdose / Innenkabel (4D)**

**4A** VERLEGUNG DES LEERROHRES



**4C** MONTAGE DES HAUSANSCHLUSSKASTENS



2

## 60% MINDEST-ANSCHLUSS-QUOTE

Um einen flächendeckenden Glasfaserausbau in unserer Region realisieren zu können, benötigen wir aus jeder Gemeinde eine Anschlussquote von mindestens 60% der bestehenden Haushalte.

Erzählen Sie es Ihren Nachbarn, überzeugen Sie Ihre Freunde, Familie und Bekannten. Helfen wir zusammen und machen wir unsere Region fit für die Zukunft!

Die aktuelle Anschlussquote Ihrer Gemeinde ist unter [www.glasfaser-braunau.at](http://www.glasfaser-braunau.at) einsehbar.

5

## BAUPHASE

Bau und Kabelverlegung erfolgen im Schnellverfahren.

Dank modernster Technik und Verfahren sind die Glasfaserkabel binnen kürzester Zeit unterirdisch verlegt.

Kleine ausgehobene Gräben von minimierter Breite sind meist am selben Tag wieder verschlossen.

4B

### HAUSEINFÜHRUNG DES LEERROHRES



4D

### MONTAGE DER GLASFASER-STECKDOSE / INNENKABEL



3

## ÜBERGABEPUNKT

Bei einer Begehung der Liegenschaft gemeinsam mit Ihnen bzw. dem Gebäudeeigentümer werden folgende Informationen erhoben und dokumentiert:

- Festlegung des Übergabepunktes in den Privatgrund
- Festlegung der Hauseinführung
- Definition der Verantwortlichkeiten (bauseitig und gebäudeseitig)
- Zeitplan für die Einbaumaßnahmen

6

## FERTIGSTELLUNG HAUSANSCHLUSS

Nun muss nur noch ein Glasfaserkabel vom nächstgelegenen Verteilerkasten in Ihrer Siedlung durch das verlegte Leerrohr bis zu Ihrem HAK eingeblasen und dort mit der Innenverkabelung verbunden (gespleißt) werden. Für die Fertigstellung des Hausanschlusses müssen Sie uns den Zugang zu Ihrem Haus ermöglichen.

Der Termin für die Fertigstellung wird Ihnen mindestens 14 Tage im Voraus bekannt gegeben.

7

## WLAN-ROUTER ANSCHLIESSEN

Fertig! Jetzt müssen Sie nur noch Ihren WLAN-Router mit der Verkabelung im Haus verbinden und schon können Sie mit dem beim Internetanbieter gewählten Produkt losurfen.

**Viel Spaß im Glasfasernetz des Glasfaser-Verbund Region Braunau!**

Im Jahr 2022 wird bereits über die Glasfaser Verbund Region in einigen Ortschaften (u.a. Mundenham) eine Leerverrohrung für Glasfaser mit verlegt und hergestellt. Derzeit fehlen leider 52 % um einen vollständigen Ausbau in Palting zu realisieren. Daher jetzt unbedingt den Vertrag unterfertigen und bald schnell im Netz surfen!!

# Veranstaltungen und Termine Juni 2022 bis September 2022

Alle Veranstaltungen finden Sie auch auf [www.palting.at](http://www.palting.at)

## Juni

Di. 28. Biotonne

## Juli

Fr. 01. Restabfall 4-wöchentlich

Fr. 01. Bauernmarkt im Pfarrhofstadl,  
13:00 – 16:00 Uhr

Di. 05. Senioren: Wanderung in Unterach a. Attersee, TP: VS Palting, 13:00 Uhr

Sa. 09. Seniorenfest, VS Palting, 12:00 Uhr

Di. 12. Biotonne

Mi. 13. Imker: Stammtisch, GH Kobler, 19:30 Uhr

Do. 14. Senioren: Ganztages E-Bike Tour zur „Schränne in Salzburg“, TP: VS Palting, 08:30 Uhr

Fr. 15. Restabfall 2-wöchentlich

Fr. 15. Sommerferienprogramm: Radtour nach Mattsee m. der TMK Palting, TP: Musik-Probelokal, 14:00 Uhr

Mi. 20. Sommerferienprogramm: Trettraktor u. Gokart-Treffen, VS Palting, 13:00 Uhr

Di. 26. Biotonne

Di. 26. Papiertonne

Fr. 29. Restabfall 4-wöchentlich

## August

Do. 04. Senioren: Ausflug „Christlalm“

Fr. 05. Bauernmarkt, Pfarrhofstadl,  
13:00 – 16:00 Uhr

Di. 09. Biotonne

Mi. 10. Imker: Stammtisch, GH Kobler, 19:30 Uhr

Fr. 12. Senioren: Radtour

Fr. 12. Restabfall 2-wöchentlich

Sa.-Mo. 13.-15. USV: Fußballcamp, Sportplatz Palting

Mo. 15. Goldhauben: Tag der Tracht mit Kräuterweihe

Sa. 20. Sommerferienprogramm: FF Erlebnistag, Feuerwehrhaus Palting, 09:30 Uhr

So. 21. LJ: Sautrogrennen, Badeplatz Bruck

Di. 23. Biotonne

Fr. 26. Restabfall 4-wöchentlich

## September

Do. 01. Senioren: Ausflug zur „Zwieselalm“

Fr. 02. Bauernmarkt, Pfarrhofstadl,  
13:00 – 16:00 Uhr

Di. 06. Papiertonne

Di. 06. Biotonne

Di. 06. Senioren: Wanderung am „Heuberg“, TP: VS Palting, 13:00 Uhr

Fr. 09. Senioren: Rad-Tour, TP: VS Palting, 13:00 Uhr

Fr. 09. Restabfall 2-wöchentlich

Mi. 14. Imker: Stammtisch, GH Kobler, 19:30 Uhr

Di. 20. Biotonne

Sa. 24. USV: Gstanzlsingen, Sportplatz Mundenham

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe der Paltinger Nachrichten ist der **06. September 2022**

## JETZT NEU IN DER GEMEINDE PALTING! HANDY-SIGNATUR

So kommen Sie zu Ihrer Handy-Signatur

Persönliche Aktivierung  
ab 11. Juli 2022 in Palting möglich

### Voraussetzung:

Amtlicher Lichtbildausweis

Mobiltelefon

Dauer: Wenige Minuten, allenfalls Voranmeldung erforderlich

### Rückfragen und Terminvereinbarung an:

AL Rainer Wokatsch

Mail: [rainer.wokatsch@palting.ooe.gv.at](mailto:rainer.wokatsch@palting.ooe.gv.at)

Tel.: 06217/7124-15

Mobil: 0664/453 10 25



**HANDY-SIGNATUR**  
Der digitale Ausweis

### Radtour nach Mattsee mit der TMK Palting

**Wann:** Freitag, 15. Juli 2022  
**Treffpunkt:** Musik-Probeklokal  
14:00 – 17:00 Uhr  
**Kosten:** Kostenlos  
**Teilnehmer:** max. 12 Teilnehmer  
gute und sichere Radfahrer  
**Mitzunehmen:** Fahrrad, Helm, Trinkflasche  
**Ansprechperson:** Janine Bauer  
0664 36 31 551

### Feuerwehr Erlebnistag

**Wann:** Samstag, 20. August 2022  
9:30 – 12:00 Uhr  
**Wo:** Feuerwehrhaus  
**Kosten:** € 3,00  
**Teilnehmer:** max. 20 Kinder (ab 5 Jahre)  
**Ansprechperson:** Josef Moser  
0650 58 20 040

Die Kinder werden anschließend mit dem Feuerwehrauto nach Hause gebracht!

### Trettraktor und Gokart-Treffen mit Kinderdisco

**Wann:** Mittwoch, 20. Juli 2022  
13:00 – 16:00 Uhr  
**Treffpunkt:** Parkplatz Volksschule  
**Kosten:** € 3,00/Kind  
**Teilnehmer:** 15 Personen, ab 6 Jahre  
**Mitzunehmen:** Trettraktor, Gokart oder Bobbycar + Fahrradhelm  
**Ansprechpersonen:** Andreas Teichmeister  
0650/38 00 446 oder  
Marlene Reschreiter  
0664/92 12 996

### Bücherei Mattsee

**Öffnungszeiten:** Mo: 10:00 – 11:30 Uhr  
Di: 16:00 – 17:00 Uhr  
Do: 17:00 – 18:30 Uhr  
Fr: 17:00 – 18:30 Uhr  
Sa: 09:30 – 11:00 Uhr  
So: 08:45 – 10:00 Uhr

**Kosten:** pro Buch € 0,20 (für 2 Wochen)  
DVD € 1,00 (pro Woche)  
Spiele € 1,50 bis € 2,00 (für 2 Wochen)  
TONIES € 1,00 (pro Woche)

### SOMMERLESEGEWINNSPIEL

Im Juli und August findet wieder unser Sommergewinnspiel „Ferienlesespaß“ für Kinder von 0-14 Jahren statt. Jeder, der mitmacht, erhält einen "Sommerlesepass". Für jedes Mal ausleihen bekommt man einen SMILEY - ab 3 Smileys darf man beim Gewinnspiel von der Bücherei Mattsee und zusätzlich vom LAND SALZBURG mitmachen.

JEDER, der mitmacht, gewinnt etwas!

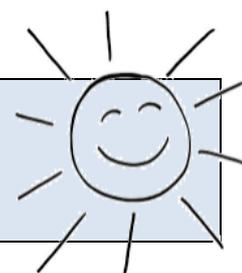
### **Nicht vergessen:**

GRATIS Bücher zum Ausleihen in der BÜCHERTELEFONZELLE bei der Volksschule Palting und auch beim BÜCHERSPEICHER in Mattsee beim Bajuwarengelöft.

### 16. Mattigtaler Fußballcamp

**Wann:** 13.-15. August 2022  
**Wo:** Sportplatz Mundenham  
**Kosten:** € 110,00 (3 Tage Training, Verpflegung, Dressenset & Trainingsball) (€ 99,00 Geschwisterpreis)  
**Teilnehmer:** ab 6 Jahre  
**Anmeldung:** Helmut Weiss (Sportverein Palting)  
0676/83 453 325  
mattigtaler.fussballcamp@gmail.com

**Anmeldung und Informationen  
im Gemeindeamt!**



## Wir gratulieren

### Geburten



Robert und Lisa Stockinger, Eidenham, freuten sich am 15. April 2022 über die Geburt ihrer Tochter **Johanna Katrin**.

### Hochzeit



Florian und Karin Huber (vorher Fuchs) gaben sich am 07. Mai 2022 im Standesamt Palting das JA-Wort.

### Prüfungserfolg



Wallner Simon, Weiss Robert und Huber Fabian legten am 31. Mai 2022 in Linz die Prüfung zum Jagdhüter (Jagdschutzorgan) mit Erfolg ab.

Helmut und Cordula Moser, Fischerjuden, freuten sich am 24. April 2022 über die Geburt ihrer Tochter **Magdalena Theresia**.

### Ehejubiläum



Klemens und Stefanie Emminger, M'ham, feierten am 03.02.2022 ihr **60 - Jähriges Ehejubiläum**.



Johann und Katharina Mayr, Bergham, feierten am 15.04.2022 ihr **50 - Jähriges Ehejubiläum**.



Rudolf und Marianne Aberer, Eidenham, feierten am 07.06.2022 ihr **60 - Jähriges Ehejubiläum**.

Fotos: Gemeinde Palting/privat

Bitte teilen Sie uns Prüfungserfolge, Geburtstage, Ehejubiläen, Veranstaltungen, etc. mit!  
[gemeinde@paling.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@paling.ooe.gv.at) oder Tel. 06217/7124

## Geburtstage

Maria Huber, Singham, feierte am 21.03.2022 ihren 93. Geburtstag.

Rudolf Haidenthaler, Unteröd, feierte am 02.04.2022 seinen 85. Geburtstag.

Anna Wallner, Singham, feierte am 03.05.2022 ihren 75. Geburtstag.

Johanna Neuhofer, Dietersham, feierte am 19.05.2022 ihren 85. Geburtstag.



Elfriede Kobler, Weikertsham, feierte am 11.05.2022 ihren 75. Geburtstag.

Foto: Gemeinde Palting

## Wir trauern



Alois Maislinger, Palting, ist am 13.05.2022 im Alter von 90 Jahren verstorben.



Ralf Müller, Heming, ist am 15.05.2022 im 24. Lebensjahr verstorben.

Fotos: Bestattung Eder

## Trachtenmusikkapelle

### Osteroblosn – 26. + 27.03.2022

Nach zweijähriger Zwangspause sind wir im Frühjahr mit drei Gruppen durch Palting gezogen. Statt dem Neujahrblasen haben wir erstmalig musikalische Ostergrüße verbreitet.

Traumwetter, Spaß, ausreichend zu trinken und essen, was will man mehr.



Wir bedanken uns recht herzlich für die Spenden und

kulinarischen Verköstigungen. Auch nächstes Jahr werden wir die Paltinger wieder mit musikalischen Stücken erfreuen.

### Frühjahrskonzert

Am Samstag, 30.04.2022 fand unser Frühjahrskonzert beim Trumerholz in Neckreith statt. Vom böhmischen Klassiker bis hin zu Oldies war für jeden etwas dabei. Danke an alle HelferInnen und BesucherInnen. Ein großer Dank gilt auch dem Trumerholz-Team für die Bereitstellung der Räumlichkeiten.



### Florianifeier

Einen Tag später ging es gleich weiter zur Florianifeier. Wir durften die Vereine zur Kirche begleiten und beim Wirtn noch ein paar Stücke spielen.

### Musifest Eugendorf

Beim Musifest in Eugendorf ging es am Freitag, 20.05.2022 heiß her. Mit dabei war unser Taferlbua Fabian. Endlich mal wieder ein Musifest und das auch noch bei Traumwetterbedingungen, leckerem Essen und toller Musik.



### Erstkommunion

Auch am Donnerstag, 26.05.2022 durften wir die Erstkommunikationskinder bis zur Kirche musikalisch begleiten. Anschließend gab es für die MusikerInnen eine Leberkasjause, Limo und Bier von der Katholischen Frauenbewegung – vielen Dank dafür!

Fotos: TMK Palting

## Aus der Volksschule

Geschätzte Paltingerinnen und Paltinger!

Auch wir in der Schule spüren deutlich die Erleichterung der Maßnahmen zur Eindämmung der Pandemie. So sind viele Aktivitäten und Veranstaltungen wieder möglich.

Daher hat sich seit unserem letzten Artikel wieder viel getan!

### Linzfahrt

Die 4. Schulstufe war mit der Klassenlehrerin Isabell Netzthaler in Linz und hat dort an 2 Tagen mit Übernachtung unsere Landeshauptstadt erkundet.



Vor der Unterkunft in Linz



Über den Dächern von Linz

### Osterbasar

Vor Ostern bastelten und werkten unsere Schülerinnen und Schüler sehr fleißig.



Am 8. April gab es in der Schule einen Osterbasar und insgesamt 500 € wurden dabei eingenommen. Herzlichen Dank an alle, die gekommen sind und eingekauft haben. Von diesem Geld werden Sportgeräte für die Kinder angekauft.



### Radfahrprüfung

11 Kinder absolvierten die Radfahrprüfung erfolgreich und wir konnten die weiße Flagge hissen.



Tüchtig sind sie gefahren und alle strahlten nach einer erfolgreich bestandenen Prüfung!

### Besuch Musikum Mattsee

Das Musikum Mattsee besuchte uns mit einem wunderschönen Musikstück.

Im Turnsaal lauschten wir gespannt den Klängen der vortragenden Lehrkräfte.



### Aktion „Hallo Auto“

In Munderfing besuchte die 3. Klasse die vom ÖAMTC veranstaltete Aktion „Hallo Auto“, bei der Kinder viele Informationen zum Bremsweg bekommen haben.



In den nächsten Wochen haben wir noch einige Aktivitäten geplant vom Sportfest bis hin zur Theaterfahrt nach Salzburg und somit runden wir dann unser Schuljahr ab und freuen uns gemeinsam mit den Kindern auf die wohlverdienten Ferien!

Auch Ihnen allen wünschen wir einen schönen erholsamen Sommer!

### Das Team der Volksschule

Fotos: VS Palting

## Aus der Nachmittagsbetreuung

Das Schuljahr geht schon wieder dem Ende zu - die beste Gelegenheit uns bei Frau Dir. Reichl Petra und dem Lehrerkollegium für die gute Zusammenarbeit zu bedanken. Ein großer Dank geht auch an unseren Bürgermeister, an Martin und an die Bediensteten der Gemeinde.

In der Nachmittagsbetreuung werden derzeit insgesamt 13 Kinder betreut.

Nach dem gemeinsamen Essen, sowie dem Erledigen der Hausübungen verbringen die Kinder mit verschiedenen Aktivitäten ihre Zeit in der NB. Dazu gehören Spiele, Bewegung im Turnsaal oder auf dem Gemeindegelände, Basteleien (z. B. für den Muttertag oder den Vatertag) oder auch Eier färben und vieles mehr.

Ein gutes harmonisches Miteinander mit den Kindern und ihren Eltern ist uns sehr wichtig.

Meine Kolleginnen und ich bedanken uns daher bei allen Eltern für ihr Vertrauen und das Verständnis, dass sie uns entgegenbringen.

Wie wünschen allen erholsame Ferien und einen schönen, sonnigen Sommer!!!!

**Euer Betreuungsteam  
Romana Vitzthum & Anna Weiß-  
Hofbauer**

Fotos: NM-Betreuung



## Aus dem Kinderneest

So oft es geht sind wir draußen in der Natur. Die Kinder lieben unseren Garten, kleine Wanderungen und Spaziergänge bereiten ihnen viel Spaß. Auch unsere Jüngsten sind schon recht fit unterwegs.

Unsere letzten Neuankömmlinge sind jetzt gut angekommen und unsere Großen bereiten sich schon auf den Kindergarten vor.



Leider verlässt uns unser Amtsleiter. Lieber Thomas, wir wünschen dir für deine neuen Aufgaben alles Gute.

Euch allen wünschen wir einen schönen, erholsamen Sommer und unseren Abgängern einen guten Start in den Kindergarten.

**Liebe Grüße aus dem  
Kinderneest  
Doris, Silvia und Romana**

Fotos: Kinderneest Palting

## Senioren Palting

### Tagesausflug „Pferdezentrum Stadl Paura“ und „Traunfall“

Hochinteressant und sehr aufschlussreich war unser Besuch am 10. März beim Pferdezentrum Stadl Paura, wo wir sehr gastfreundlich empfangen wurden.



Viele Informationen zum Thema „Pferde“, die man sonst nie erfährt haben uns hier erreicht. Wer wusste zum Beispiel schon, dass der männliche Anteil an Pferdehaltern verschwindend gering ist? Oder dass in Österreich mit Pferden derselbe Umsatz wie von der VÖEST lukriert wird.



Nach dem Mittagessen, das wir im „7er Stall“ (so heißt das Wirtshaus im Gelände des Pferdezentrums) einnahmen ging's bei herrlichem Wetter weiter zum „Traunfall“. Ein kurzer Spaziergang entlang der Traun machte uns den nötigen Gusto auf Kaffee und Kuchen auf der Traunterasse.



Stammtisch mit „Eierpecken“

Wie jedes Jahr (außer den letzten beiden Corona-Jahren) konnten wir am 7. April wieder unseren Seniorenstammtisch zu Ostern mit „Eierpecken“ im GH Kobler in Weikertsham abhalten.



34 Mitglieder konnte Obmann Lechner dazu begrüßen. Herzlichen Dank an dieser Stelle an den Eierhof Laimer, der uns die Ostereier spendiert hat.



### Senioren-Wandertag zum „Windpark Munderfing“

Bei optimalem Wanderwetter nahmen 21 Mitglieder an der Wanderung zum Windpark teil.



Dort bekamen wir vom Mühlenwart interessante Informationen zu den bestehenden und noch zu bauenden Windrädern.



Nach dem Abstieg mittags ging's zum „Wirt ´z Kolming“, wo wir kulinarischen Versuchungen natürlich nicht widerstehen konnten.



Sehr erfreulich war, dass beim Wirt noch einige Mitglieder zu uns gestoßen sind. So war eine gemütliche Runde garantiert, die sich bis in den Nachmittag zog. Es wäre überhaupt wünschenswert, dass nach erfolgten sportlichen Aktivitäten (Wandern, Radfahren, etc.) beim geselligen Beisammensein, das sicher immer stattfindet, Mitglieder dazustossen. Dies ist auch der Grund, warum der Ort der Einkehr immer bereits im Vorhinein bekanntgegeben wird.

### Muttertagsfeier

Sehr humorvoll wurde unsere Muttertagsfeier von den, uns bereits bekannten, „Drent & herent“ begleitet, zu der OBM Lechner 47 Mitglieder begrüßen konnte.



## Senioren Palting

Leider ist unsere, Jahrzehnte lange, Geschichten- und Gedichte-Erzählerin Hedwig Pichler in den Ruhestand getreten. Natürlich konnte dies nicht ohne eine, mehr als verdiente, Auszeichnung passieren.



Wir sagen unserer Hedwig nochmals vielen, vielen Dank für die immer sehr feierlichen Beiträge zu den Weihnachtsfeiern, etc. Schön, dass sich Hedwigs Nachfolgerin Elfriede Schrottenecker gleich mit einigen Beiträgen bei uns vorgestellt hat.



### Vorschau

- Dienstag, 05.07.2022, 14:00 Uhr, **Senioren-Wanderung in Unterach a. Attersee** zum Egelsee mit Einkehr  
Abfahrt in Fahrgemeinschaften um 13:00 Uhr ab VS Palting
  - Donnerstag, 09.07.2022, 12:00 Uhr, **Senioren-Fest**, VS Palting  
Als Ersatz für die ausgefallenen Weihnachtsfeiern. Es gibt eine Kistensau, Kaffee und Kuchen.
  - Donnerstag, 14.07.2022, 08:30 Uhr, **Ganztages E-Bike Tour zur „Schränne“ in Salzburg**, ab VS Palting, Einkehr in Reitsham
  - Donnerstag, 04.08.2022, 08:30 Uhr, **Ausflug zur**
- **„Christl-alm“** inkl. Frühstück, Jause und Musik  
Busfahrt über Weikertsham – Palting – Mundenham  
Anmeldung bis 24.07.2022 unter 0650/67 29 668
  - Freitag, 12.08.2022, 08:30 Uhr, **Fahrrad-Tour**, TP: VS Palting, Tour: Perwang – Oichten – Auerbach – Einkehr beim Sagmeister in Jeging – Palting
  - Donnerstag, 01.09.2022, 08:30 Uhr, **Ausflug zur „Zwieselalm“** m. Seilbahnfahrt und Bratlessen, Busfahrt über Weikertsham – Palting – Mundenham  
Kosten: € 50,00  
Anmeldung bis 24.07.2022 unter 0650/67 29 668
  - Dienstag, 06.09.2022, 13:00 Uhr, **Senioren-Wanderung am „Heuberg“** mit Einkehr „Daxlueg“, Fahrgemeinschaften ab VS Palting
  - Freitag, 09.09.2022, 13:00 Uhr, **Fahrrad-Tour**, TP: VS Palting, Tour: „Stille-Nacht-Kapelle“ in Oberndorf, Einkehr in Perwang

Fotos: Senioren Palting

## Goldhauben Palting

Liebe Gemeindebürgerinnen!

Leider sind wir zurzeit nur mehr 8 wirklich aktive Mitglieder mit Goldhaubentracht und Goldhaube. Wir würden uns sehr freuen, wenn sich jemand für unseren Verein begeistern könnte. Ob aktiv oder unterstützend.

Da unsere Obfrau nach langer Zeit in den Ruhestand gehen möchte, suchen wir eine Nachfolgerin für dieses Amt. Auch unsere langjährige Kassierin möchte ihr Amt niederlegen.

Wir würden uns sehr freuen, wenn sich jemand bereit erklärt, eine dieser beiden Funktionen zu übernehmen.

### Sollte jemand Interesse haben, könnt ihr euch gerne bei uns melden

- Marianne Aberer  
0664/4144745 (Obfrau)
- Johanna Krabath  
0676/5568474 (Obfrau Stv.)
- Andrea Aberer  
0699/13930580 (Schriftführerin)

Sollten wir keine neue Obfrau finden, müssen wir leider die

Goldhaubengemeinschaft auflösen.

Dies wäre natürlich sehr schade, da es uns Goldhauben bereits seit 1980 gibt und wir bei jeder Gemeindeveranstaltung gerne mit unseren Trachten dabei waren.

Wir würden der neuen Obfrau, nach Wunsch, mit Rat und Tat zur Seite stehen und Ihr bei jeder Frage gerne behilflich sein.

**Der Vorstand wünscht euch einen schönen Sommer!**

## Ortsbäuerinnen Palting

### Muttertagsfeier

Am 27.04.2022 konnte, nach langer Pause, endlich wieder eine Veranstaltung der Bäuerinnen stattfinden. Wir luden alle Mütter zur traditionellen Muttertagsfeier im GH Kobler in Weikertsham ein.



Es war, wie schon so oft zuvor ein lustiger und gemütlicher gemeinsamer Abend.

Musikalisch begleitet wurde der Abend von Johanna Kaiser und Hannah Baumgartl. Johanna Krabath las Gedichte. Ein

herzliches Dankeschön den Dreien! Für alle Teilnehmerinnen gab es zum Abschluss einen Muttertags-Blumengruß.



### Spende Kindergarten

Anlässlich der Kindergarten-erweiterung um eine Krabbelstube und eine dritte Kindergartengruppe, die im Herbst starten wird, beschlossen wir den Kindergarten mit einer kleinen Spende zu unterstützen. Das Kindergartenteam wünschte sich zwei Fahrzeuge für

den Außenbereich und eine große, dicke Turnmatte für den Bewegungsraum im Gesamtwert von mehr als 500€. Wir hoffen, dass die Kinder viel Freude mit den Neuschaffungen haben werden!



Wir wünschen euch einen schönen Sommer und eine erholsame Urlaubszeit!

### Das Team der Paltinger Ortsbäuerinnen

Fotos: Bäuerinnen Palting

## Landjugend Palting

### LJ Fest Gilgenberg

Am Samstag, 14.05 konnten wir nach einer sehr langen Pause endlich wieder in die Landjugendfest-/ Bierzeltsaison starten. Mit knapp 40 Mitgliedern besuchten wir das 60-jährige Gründungsfest der Landjugend Gilgenberg. Für alle, egal ob die erste Ausrückung, oder die lang ersehnte Rückkehr in die Bierzeltsaison, war es ein voller Erfolg und ein großartiges Erlebnis.



### Tanzkurs

Vergangenen Sonntag beendeten wir unseren Tanzkurs, welcher von der Landjugend finanziert und organisiert wurde. Elf Tanzpaare hatten hier die Möglichkeit neue Erfahrungen zu sammeln, oder altes Können aufzufrischen. Im Anschluss gab es ein Abschiedsessen beim Gasthaus zur frischen Maß Bier in Reitsham und wir ließen den Abend gemütlich ausklingen.



### Vorschau

Am **21. August 2022** findet wieder unser alljährliches Sautrogrennen statt. Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnahme.

Fotos: LJ Palting

## Aus dem Kindergarten und der Krabbelstube

### Spenden

In letzter Zeit haben uns viele tolle Spenden erreicht. Für diese möchten wir uns ganz herzlich bedanken! Es ist schön zu sehen, wie wichtig den Paltingern und Paltingerinnen der Kindergarten und die Krabbelstube sind.

Ein großes Dankeschön möchten wir den Ortsbäuerinnen für die Spende im Wert von über 500 Euro für Fahrzeuge und eine Turnmatte bedanken.

Ein weiterer Dank ergeht an Herrn Mackinger. Er hat uns ein zweites Feuerwehrauto gespendet, das von verschiedenen Gängen zum Schalten bis zu einer Bremse wirklich alle Stücke spielt.



Der Dorfentwicklungsverein hat uns mit der Spende einer zusätzlichen Sandkiste überrascht. So können wir den Kindern auch im vorderen Teil des Gartens mehrere Spielmöglichkeiten bieten.



### Aus dem Kindergarten

Jedes Jahr wird für jede Gruppe ein sogenanntes „Selbstevaluierungsinstrument“ ausgefüllt, um zu sehen, wo man in seiner pädagogischen Arbeit steht. Ein Punkt, den man verbessern möchte, wird dann ausgesucht und fließt in den pädagogischen Alltag ein. Dieses Jahr ging es dabei darum, die verschiedenen Kulturen, die in den Kindergruppen vertreten sind, kennenzulernen und einzubeziehen.

Highlights daraus, die bereits bis jetzt stattgefunden haben, waren der Besuch von Herrn Idris, von Frau Kraft und Herrn Samoila.



Herr Idris bereitete mit den Kindern Falafel und Grießkuchen zu, zeigte den Kindern verschiedene Materialien aus seinem Heimatland und begeisterte uns mit seiner Trommelmusik.



Birgit Kraft bereitete einen Diavortrag über Uganda vor und brachte die Kinder durch spannende Fotos und Erzählungen zum Staunen. Herr Samoila brachte uns die rumänische Sprache durch das Vorlesen von Büchern näher.

Wir möchten uns in diesem Sinne bei allen Beteiligten für diese bereichernden Momente bedanken!

### Aus der Krabbelstube:

Auch in der Krabbelstube wurde ein Punkt ausgewählt, den wir genauer ins Auge fassen wollten.

So haben wir uns dafür entschieden den Kindern noch mehr Beteiligungsmöglichkeiten an der Gestaltung und an Entscheidungen im Alltag zu schenken. Zwei Beispiele dafür: Wir wählen wöchentlich gemeinsam die Jause für die nächste Woche aus (wird von einer Kollegin dann eingekauft).



Und es gibt ein sogenanntes „Kinderparlament“. Das heißt, dass ca. einmal im Monat die Kinder anhand von Smileys über ein Thema bestimmen können (neues Spielmaterial, welches Vatertagsgeschenk wir basteln wollen,...)

Fotos: KIG Palting

**Einen schönen und erholsamen Sommer wünscht der Kindergarten/Krabbelstube Palting!**

## Freiwillige Feuerwehr

### Vollversammlung mit Jahresrückblick

Verkehrsunfälle, ein Großbrand eines landwirtschaftlichen Betriebes in Kirchberg und diverse kleinere Schadensereignisse waren in unserer Einsatzbilanz von 2021 verzeichnet. Zur Sprache kamen bei der Vollversammlung auch die Jugendarbeit und das umfangreiche Übungswesen. 3.170 Stunden haben die Paltinger Florianijünger für die öffentliche Sicherheit im vergangenen Jahr aufgewendet. Der scheidende Jugendbetreuer Simon Kaserer wurde mit der Bezirksverdienstmedaille Stufe III geehrt. Das Kommando gratuliert herzlich.



### Frühschoppen mit Oldtimertreffen

Ein voller Erfolg war unser Frühschoppen mit Oldtimertreffen in Paltling am 22. Mai 2022. Viel mehr Fahrzeuge waren zu bewundern und mehr

Besucher als letztes Jahr genossen bei wunderschönem Wetter das Ambiente des Veranstaltungsortes.



Allen unseren Helfern, die kaum Zeit hatten einmal zu verschnaufen, sei ein herzlicher Dank ausgesprochen. Am **14. August** ist eine **Grillfeier** für unsere Helfer geplant. Eine Einladung dazu folgt noch.



### Start der Bewerbssaison

Für die Feuerwehrjugend und den Aktivstand hat die Bewerbssaison begonnen. Unsere Aktivgruppe hat auf Anhieb den Sprung in die erste Liga geschafft.



Auch die Jugendgruppe ist in der Kategorie Silber in der ersten Liga gelandet. Erfreulicherweise hat unsere Jugendgruppe viele Neuzugänge verzeichnet.



In der Kategorie Bronze ist daher der Beginn etwas mühevoller gewesen – jedenfalls stimmt die Richtung. Das Kommando wünscht allen Kameraden für die weiteren Bewerbe viel Erfolg!

### Termine:

- Feuerwehrfest in St. Johann am Walde am Samstag, 23. Juli 2022
- Feuerwehrhaussegnung Löschzug Pinswag (Nußdorf) am Sonntag, 28.8.2022

Das Kommando

Fotos: FF Paltling

## Mattigtal Taxi Gutscheine

Nach wie vor gibt es die MAXI-Taxi Gutschein Aktion!

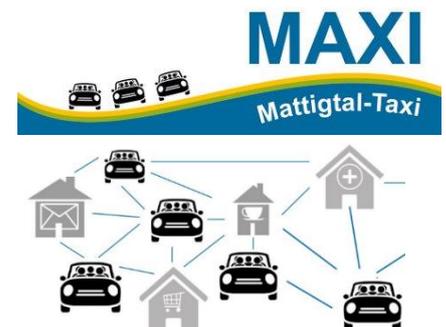
Pro Fahrt und Person kann je ein € 2-Taxi-Gutschein bei den teilnehmenden Taxi-Unternehmen eingelöst werden! Alle BürgerInnen der teilnehmenden Gemeinden ab 15 Jahren können im Halbjahr jeweils 20 Taxi-Gut-

scheine zu je € 2 persönlich im Gemeindeamt abholen.

### Teilnehmende Taxi-Unternehmen:

- Taxi Knauseder
- Taxi Sattlecher
- Personenbef. Kücher

**Abholen lohnt sich!**





## Imkerausflug 2022



Unser diesjähriger Imkerausflug am 4. Juni, führte uns nach 2-jähriger Abstinenz, in die Abtenau, Sydegg/Wegscheid zum Obmann des Abtenauer Imkervereins Josef Pötzleitner. Er bewirtschaftet 160 Bienenvölker und betreut als Belegstellenwart abwechselnd Strobl/Weißbach und Lienbachtal. Er ist in zwei Carnica Züchtergruppen tätig, wo er auch Prüfvölker und Vatervölker betreut. Der eigenen Königinnenzucht entspringen jährlich ca. 200 Königinnen.



(In der Profi-Bienenhütte)

Einige seiner Völker führt Josef im Hinterbehandler, den Hauptteil aber im „eigenen“ Einheitsmaß. Dabei kommen unterschiedliche Varianten der Varroabehandlung, Standort und Beutenmaß abhängig, zum Einsatz. Der Königinnentausch Mitte Juli bei den Wirtschaftsvölkern ermöglicht ihm, bei gleichzeitiger Honigentnahme, den Neubesatz auf Mittelwände (Wabenhygiene) und die

Milbenreduktion durch Fangwaben. Ableger werden mit Ameisensäure behandelt, Restentmilbung erfolgt ohne Ausnahmen.



(Königinnen-Zuchtlatte)

Beim Rundgang im geräumigen und bestens ausgestatteten Bienenhaus, erhielten wir weitere, ausführliche Informationen zu unseren Fragen.



(die vorbereiteten Apidea)

Vorbei auf den bereits für die Belegstelle vorbereiteten Königinnen-Begattungskästch-

en (Apidea), durften wir im Schleuderraum Honig naschen.



Josef setzt seiner Variante der altbewährten Oxymelherstellung noch Bienenbrot zu. Der von den Bienen fermentierte, somit haltbar und leichter verdaulich gemachte wertvolle Pollen, genannt Perga, verstärkt die antibakteriell, entgiftenden und immunstärkenden Eigenschaften von Oxymel. Mit Wasser zum Durstlöscher gespritzt können so alle Inhaltsstoffe regulierend und regenerierend wirken.



(Imker auf Blumenjagd)

## Imkerverein Palting-Perwang

Herzlichst umsorgt von Josef und seiner Familie, gestärkt mit Kaffee, Holler Saft, Gugelhupf und den besonderen Abtenauer Krapfen, vom kleinen Anton und seinen Geschwistern serviert, ging unsere Reise weiter zum Gosausee. Bei herrlichem Panorama genossen wir unser Mittagessen.



(Servierer-Anton)



Nach kurzer, schwungvoller Erkundung des Gosausees und seiner Umgebung, eingesammelt von unserem Buschauffeur Günter traten wir unsere Heimfahrt an. Vorbei an all den heimischen Sehenswürdigkeiten und Seen, Hallstatt und Bad Goisern, Zwölferhorn Seibahn, am Krottensee in Gmunden und Mondsee, um nur einige zu nennen. Wohlbehalten in Oberhofen am Irrsee zum gemütlichen Ausklang in den „Troackastn“, der 1798 erbaut und seit der Übernahme 2001 renoviert, in

eine Bauernschenke nun mit kulinarischen Schmankerl aus der Region aufwartet.

Wir danken unseren Imkerfreunden aus Lochen für die Organisation, den befreundeten und benachbarten Imkern und Bieneninteressierten für Ihre Gesellschaft.

In diesem Sinne wünschen wir Perwanger und Paltinger Imker Euch Allen einen schönen Sommer.



**Regina Huber**  
Obfrau

**Lisa Helminger**  
Schriftführerin

Fotos: Imkerverein Palting

## Zeche Mundenham

### Zeche Schitag

Am 12. März rückten wir nach coronabedingter Pause wieder zum alljährlichen Zeche Schitag aus.



Heuer ging es bei herrlichem Wetter in die Flachau. Manche unserer Mitglieder rückten auch gleich ohne Schiausrüstung an und starteten schon ab den frühen Morgenstunden mit Apres-Ski.



### Ostersonntagsausflug

Zudem konnten wir auch heuer endlich wieder zu unserem Ostersonntagsausflug ausrücken.



Als Ziel wurde heuer der Landgasthof Kirchbichl in Hallwang auserkoren. Gleich nach Mittag ging es in kompletter Zeche-Montur mit dem Bus Richtung Hallwang, wo wir mit einer Grillplatte und diversen Litern Bier verköstigt wurden.

Als Abendprogramm übersiedelten wir in die hauseigene Schirambar, welche extra für uns geöffnet hatte. Besonders

standhafte Zeche Mitglieder verschlug es danach auch noch zum Osterball nach Lamprechtshausen.



### Nächste Termine

Die nächsten Versammlungen finden wieder jeden zweiten Donnerstag beim Dorfwirt in Kirchberg (natürlich unter Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen) statt. Beginn ist jeweils um 20:00 Uhr.

Fotos: Zeche Mundenham

Über die vielen Besucher von Nah und Fern bei unserem großen Bücherflohmarkt haben wir uns sehr gefreut.



Herzlich gedankt sei allen Helfern, Kuchen/Brotbäckerinnen – es war ein arbeitsreiches, aber nettes Miteinander und alle freuten sich, wieder einmal eine große, bunte Veranstaltung genießen zu können – DANKE dafür!



Auch heuer beginnt unser SOMMERLESEGEWINNSPIEL für Kinder bis 14 Jahren wieder ab 1. Juli – holt Euch Euren eigenen Lesepass und „Smileys-Punkte! Schöne Preise warten auf JEDEN, der mitliest!

Die Büchertelefonzelle vor der VS/KG Palting wird regelmäßig erneuert bzw. aufgefüllt!

Eurer Leselust und „Abenteuer im Kopf“ während der Sommerferien sind also keine Grenzen gesetzt!

### Neuerwerbungen

- Donna Leon: „Milde Gaben“, Comm. Brunetti 31.Fall
- Antonia Riepp: „Santo Fiore“, Familiensaga
- Klüpfel/Kobr: „Affenhitze“, Kluffingers neuer Fall
- Maria Nikolai: Die Schokoladenvilla „Zeit des Schicksals“, Band 3
- Lucinda Riley: „Die Toten von Fleet House“, Krimiroman
- Monika Peetz: „Sommer-schwestern“
- Sandra Brown: „Dein Tod ist nah“, Thriller
- Anna Thaler: „Das Land, von dem wir träumen“, Familiensaga, Band 1 der Trilogie
- Martin Walker: „Tete a Tete“, der 14. Fall für Bruno, Chef de Police
- M.Mc Farlane: „Sowas kann auch nur mir passieren“
- Erwin Riess: „Herr Groll und die Stromschnellen des Tiber“
- Johann Wallner: „Da Hochberg Hans“, Kindheit u. Jugend eines Bergbauernbuben aus dem Raurisertal
- A.M.Hancock: „Grabestern“, Thriller, Band 3

- Siegfried Hetz (aus Mattsee): „Wandern mit Weitblick im Flachgau“, 50 Touren, Wandern, Ausflüge. Kann man ausleihen oder kaufen für Euro 24,95

### Für unsere Kinder und Jugendlichen

- „Frau Honig und die Magie der Worte“
- „Wimmelbuch Salzburg“
- „Die Thea Sisters und das Rätsel von New York“
- Neues Spiel: „Geistertreppe“, Alter 4-99 J, 2-4 Spieler
- Die Knickerbocker-Bande: „Die Tür der 7 Augen“
- „Der kleine Waschbär fragt nach Gott“, ab 2 J
- DVD: „Die Schule der magischen Tiere“
- Die 3?? Kids: „Hunde in Gefahr“
- Die Schule der magischen Tiere ermittelt: „Der Flötenschreck“, Band 4

Kommt und schaut rein – wir freuen uns auf Euch – Eure „bibliothekARIN“ und das gesamte Büchereiteam!

### Öffnungszeiten

Mo. 10:00-11:30	Fr. 17:00-18:30
Di. 16:00-17:00	Sa. 09:30-11:00
Do. 17:00-18:30	So. 08:45-10:00
Tel. Nr. 06217/5875	
Seestraße 5, 5163 Mattsee	

Fotos: Karin Schwaiger

## Dorfentwicklungsverein Palting

### Neuwahl Obmann

Aufgrund des Austritts von unserem bisherigen Obmann Thomas Hofbauer fand am 13.06.2022 eine außerordentliche Generalsversammlung statt.

Bei der Versammlung wurde AL Rainer Wokatsch zum neuen Obmann gewählt.

Fotos: Gemeinde Palting



### „Es geht schon!“

Warum Hilfe annehmen so schwierig ist und wie es gelingen kann!

Hilfe zu holen, kostet vielen Menschen eine enorme Überwindung und geht nicht selten mit Scham- oder Schuldgefühle einher. „Ich schaffe das doch immer irgendwie!“ Bis es jedoch nicht mehr geht. Viele betreuende und pflegende Angehörige sehen sich früher oder später damit konfrontiert, dass Hilfe von außen plötzlich doch nötig wird. Anfängliche Unsicherheiten, oder gar Misstrauen gegenüber externen Unterstützungsleistungen sind völlig normal.

Bevor die eigene Energie ausgeht, ist eine zusätzliche Stütze für alle Beteiligten eine enorme Erleichterung im Alltag – diese schenkt Zeit, Zeit, die man auch mal für sich braucht, denn zu viele pflegende Angehörige sind langfristig überfordert oder erkranken an Burnout!

Folgende Checkliste kann helfen, es Ihnen und Ihrem Umfeld so leicht wie möglich zu machen, fremde Unterstützung anzunehmen:

- ✓ Fragen Sie sich: „Welche Erwartungen habe ich an mich selbst und wo sind meine Hindernisse, Unterstützung in Anspruch zu nehmen?“. Kontrolle abzugeben fällt häufig schwer. **Es zeigt von Stärke, einsichtig zu sein, dass man nicht alles alleine schafft und aktiv um Hilfe bittet!**
- ✓ Seien Sie ehrlich und **schätzen Sie die Lage realistisch ein** – wo wird langfristig Hilfe nötig werden? Fragen Sie sich dabei: Wo kann ich mir Hilfe vorstellen, wo sind meine Grenzen? Eine frühe Planung bzw. unverbindliche Anfragen können bereits Unsicherheiten abschwächen und Vorbehalte auflösen. **Fragen Sie bei vertrauten Personen nach, wie es bei ihnen läuft.**
- ✓ Für die pflegebedürftige Person war es vermutlich vorher schon eine Überwindung, Betreuung und Pflege anzunehmen. Besprechen Sie Tabus oder Wünsche, aber auch welche Vorteile es für Sie beide bringen kann. **Bedenken Sie: es geht um Ihre Entlastung!**
- ✓ Sie entscheiden und müssen sich mit der Hilfe auch wohlfühlen können! Das fördert Vertrauen und eine langfristig gute Zusammenarbeit.
- ✓ **Hilfe & Unterstützung kann aber vielfältig aussehen.** Viele Personen können eine Stütze im Versorgungssystem sein – die Freundin, die bei Sorgen zuhört oder der Nachbar, der Arztfahrten übernimmt.

*Die meisten Menschen freut es, wenn sie um Hilfe gebeten werden – es fördert eine soziale Gemeinschaft!*

Der Arbeitskreis der Gesunden Gemeinde Palting wünscht eine unbeschwerte Sommerzeit!



**Stammtisch für  
betreuende und pflegende Angehörige**



# Einladung zum Stammtisch für betreuende und pflegende Angehörige

19:00 - 21:00 Uhr

**Termine 2022:** 06. Juli, 03. August, 05. Oktober,  
02. November, 07. Dezember

## Bräugasthof Lochen am See

Der Stammtisch ermöglicht Ihnen, als pflegender und betreuender Angehöriger, in vertraulicher Atmosphäre Erfahrungen mit Gleichgesinnten auszutauschen. Die Begleitung durch eine diplomierte Pflegeperson bietet Ihnen dabei die Gelegenheit Pflege- und Betreuungsfragen zu stellen und Unterstützung bei der Kontaktaufnahme zu Hilfsdiensten zu erhalten. Besonderer Wert wird auf Ihre Bedürfnisse, als betreuender und pflegender Angehöriger gelegt, um Sie dadurch in Ihrer täglichen Aufgabe zu stärken.

Als Stammtischleiterinnen freuen wir uns auf ein persönliches Kennenlernen und einen aktiven Informations- und Erfahrungsaustausch.

**DGKP Emminger  
Manuela DGKP  
Schober Nadia,  
BScN**

Fragen und Anliegen können gerne an [pflegestammtisch.lochen@gmx.at](mailto:pflegestammtisch.lochen@gmx.at) gesendet werden.

Die Teilnahme am Stammtisch ist kostenlos. Verpflegung ist selbst zu bezahlen.

Bitte beachten Sie die aktuell geltenden Corona-Maßnahmen.



Der zweite Teil der Meisterschaft hat am 13. März mit dem Nachtragsspiel gegen Laab begonnen. Die aggressive Spielweise unserer Gäste ließ leider nur ein 3:3 zu. Anschließend lief es aber wie erwartet. 5 Siege en suite. Für den Platz ganz vorne gingen leider wichtige Spiele gegen Lochen, Neuhofen, Handenberg oder das letzte Heimspiel gegen Burgkirchen verloren. Jetzt geht es im nächsten und letzten Meisterschaftsspiel gegen St. Pantaleon um den 3. Tabellenplatz.

Das kann nur funktionieren, wenn wir gewinnen und Mehrnbach in Burgkirchen nicht siegt und wir haben in St. Pantaleon 4:0 gewonnen. Die Schützenhilfe kam aus Burgkirchen, die schlugen Mehrnbach mit 2:1. Somit stehen wir mit 49 Punkten am 3. Tabellenplatz.

Jungs, ihr habt eine tolle Meisterschaft gespielt, Gratulation.

Rang	Mannschaft	SP	S	U	N	Tore	+/-	Pkt
1	USV ERLER-HAUS Neuhofen	26	22	1	3	92:22	+70	67
2	Lochen	26	18	6	2	92:29	+63	60
3	SPG Palting/Seeham	26	15	4	7	70:35	+35	49
4	Union FKS & Pfeil De	26	14	6	6	54:51	+3	48
5	TSU Mitterbauer Hand	26	12	5	9	52:38	+14	41

Dem Nachwuchs wurden neue Hauben von der Fa. Schösswender gesponsert – Danke an Alfred Weiss!



Es gab auch wieder Zeiten da mussten wir den Platz mit unserer neuen Anlage bewässern.



## Veranstaltungsvorschau

16. MATTIGTALER FUSSBALLCAMP 13. - 15. August 2022

FÜR DIE FUSSBALLSTARS VON MORGEN!



Samstag, 24. September 2022  
Die Karten können per Mail unter [elifranz@gmx.at](mailto:elifranz@gmx.at) bereits reserviert werden.

Fotos: USV Palting

## Schulveranstaltungshilfe des Landes OÖ

Für Schülerinnen und Schüler die eine oberösterreichische Pflichtschule besuchen (VS, MS, Poly, LWFS).

Die Finanzierung mehrtägiger Schulveranstaltungen ist für Eltern oftmals mit großen finanziellen Belastungen verbunden.

Um diese Familien finanziell zu unterstützen und den Kindern die Teilnahme an Schulveranstaltungen zu ermöglichen, unterstützt das Land Oberösterreich mit der „OÖ Schulveranstaltungshilfe“.

Eine finanzielle Unterstützung erhalten Eltern, wenn mindestens ein Kind im Laufe des Schuljahres an einer 4-tägigen Schulveranstaltung teilgenommen hat oder mehrere Kinder an mehrtägigen Schulveranstaltungen mit mindestens einer Nächtigung außerhalb des Schulstandortes teilgenommen haben.

Die Höhe des Zuschusses für 2-tägige Schulveranstaltungen beträgt € 50, für 3-tägige Schulveranstaltungen € 75, für 4-tägige Schulveranstaltungen € 100, für 5-tägige und längere

Schulveranstaltungen € 125.

Nimmt ein Kind in einem Schuljahr an mehreren Schulveranstaltungen teil, wird empfohlen, den Zuschuss für den längeren dieser Aufenthalte zu beantragen.

**Einreichfrist:** Bis spätestens 3 Monate nach Ende des laufenden Schuljahres (31. Oktober).



Formulare liegen im Gemeindeamt auf!

# PRAXL

## Natursteinhandel GmbH

Ihr Spezialist für die Gestaltung von:

- Badezimmern & Waschtischen
- Küchen-Arbeitsplatten
- Wohnräumen
- Fensterbänken
- Terrassen
- Intarsien

Neben attraktiven Preisen profitieren unsere Kunden von:

- Fixen Montagepreisen
- Keine versteckten Kosten!
- Einer garantierten Lieferung binnen 10 Werktagen
- Zugang zu sämtlichen Steinen aus aller Welt

Um Ihnen eine optimale Beratung garantieren zu können, bitten wir Sie vorab um eine Terminvereinbarung unter +43 (0) 660 34 78 063



Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Schauraum in Außerhof 15 - an der Mattseer Landesstraße L101.

# WORLD OF TRANSPORT



**Beratung, Optimierung und  
Organisation weltweiter Transporte  
mit allen Verkehrsträgern für  
gewerbliche und private Kunden.  
Paket - LKW - Bahn - Schiff - Flugzeug**

**Transportabwicklung aus einer Hand**

**Gefahrgutbeauftragter**

**Zollabwicklung**



**Reinhard KRISTMANN**

Fischerjuden 4

5163 Palting

ÖSTERREICH

☎ +43 / 664 / 914 70 35

✉ kri1860@gmail.com



## Ihr Nahversorger seit 1951

### Unser Angebot:

- Lebensmittel
- Getränke
- Heißer Leberkäse (Mo bis FR)
- Coffee to go
- Haushaltsartikel
- Schul-, Papier- und Büroartikel
- Saisonwaren
- Zeitungen & Zeitschriften
- Spiele der österr. Lotterien
- Guthabekarten (Handy, Google Play, Netflix, usw)
- Vignetten (Digital = sofort gültig)
- Gutscheine
- Sonderbestellungen
- Buchbestellservice
- Kleiderreinigung auf Anfrage
- Fotoausarbeitung
- Kaffee –u. Jausenecke (geöffnet je nach behördlichen Auflagen)
- Selbstgestrickte Socken

### Unser Anspruch:

- Nachhaltigkeit (Mehrweg statt Einweg)
- Regionalität
- Fairtrade
- Ganzjährig Faire Preise
- Menschlichkeit
- Kundenwünsche so gut es geht erfüllen

### Aktuelles:

**Jetzt neu:**  
QR-Code scannen, Zeitschriften digital kaufen und sofort lesen.



### Vorankündigung:

Ab KW 29/2022 beginnt wieder unsere Aktion:

**„Alles für die Schule -25%“**

bank  
99



**Sämtliche POST—und BANK 99 Dienstleistungen während der gesamten Geschäftsöffnungszeiten**

Kirchberg 19  
5232 Kirchberg bei Mattighofen  
Tel & Fax: 07747/4059  
Mail: kaufhauschmid@aon.at

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag: 06.40—13.00 & 14.00—18.00 Uhr  
Samstag: 07.30—12.00 Uhr  
Mittwoch Nachmittag geschlossen

# Die Praxis für Physiotherapie

# Daniela Denk

## Dipl. Physiotherapeutin

Kerschham 26, 5221 Lochen

Praktizierende der Spiraldynamik nach Dr. Larsen

Faszientherapie nach Stephen Typaldos

Manualtherapeutin

Bobaththerapeutin

Manuelle Lymphdrainage und Entstauungstherapie

Terminvereinbarung jederzeit telefonisch oder per Email

Tel.: 0680/235 34 33

Email: [daniela.b.denk@gmail.com](mailto:daniela.b.denk@gmail.com)



# Ihr Makler vor Ort



## Josef Tremml

+43 / 676 / 56 30 947

# RE/MAX Innova

Braunau - Simbach - Mattighofen - Ried

[www.remax.at](http://www.remax.at)

## Jungwildrettung zur Mähzeit

Der Mai ist der Geburtsmonat vieler heimischer Wildtiere wie z.B. Feldhasen, Fasane, Rebhühner oder Rehkitz. Zur Setzzeit suchen sich die Muttertiere ruhige Plätze, u.a. in den Wiesen. Das hohe Gras soll den Jungtieren ausreichend Schutz bieten. Was vor natürlichen Feinden schützt, ist jedoch leider nicht hilfreich, sobald sich ein Mähwerk dem Versteck nähert. Bei Lärm oder Gefahr fliehen die jungen Tiere nämlich nicht. Der natürliche Schutzreflex sorgt dafür, dass sie sich noch tiefer in den Boden drücken und nicht bewegen.



### Gute Zusammenarbeit erspart unnötiges Tierleid

Viele Jägerinnen und Jäger sind insbesondere im Mai und Anfang Juni beinahe täglich im Einsatz, um die Landwirte bei der Kitzrettung zu unterstützen und leisten damit einen wertvollen Beitrag zum aktiven Schutz von Wildtieren.

### Gezielte Projekte zur Kitzrettung

Mit gezielten Maßnahmen vor und auch während der Mahd können jährlich zahlreiche Jungtiere gerettet werden. Eingesetzt werden unter anderem an Stangen flatternde Kunststoffsäcke oder auch technische Wildretter, welche an den Traktoren befestigt werden und mittels Infrarotsensoren oder Schall die Tiere aufspüren. Immer stärker nachgefragt wird der Einsatz von Drohnen. Mit kaum einer anderen Methode können Jungtiere derart schnell und zuverlässig lokalisiert und in Sicherheit gebracht werden. Damit die Tiere nicht den menschlichen Geruch annehmen tragen die Retter Handschuhe oder nutzen Gräser und Blätter, um ihren Geruch nicht auf die Jungtiere wie das Rehkitz zu übertragen.

### Bitte nicht angreifen

Bei den Rettungsaktionen legen die Jägerinnen und Jäger die Jungtiere in unmittelbarer Nähe zu ihrem Fundort wieder ab. Damit stellen sie sicher, dass die Elterntiere ihre Jungen schnell wieder finden. In dem Zusammenhang appelliert der OÖ Landesjagdverband Jungtiere in der freien Wildbahn nicht anzugreifen! Auch wenn die kleinen Geschöpfe scheinbar verlassen und alleine wirken, so sind die Elterntiere meist in unmittelbarer Nähe. Wenn man sich nicht sicher ist oder das Tier verletzt ist, sollte der örtliche Jäger verständigt werden.





**Raiffeisenbank  
Lochen**

Meine Bank in Palting

**JETZT  
EUR 150,-  
LADEBONUS  
SICHERN!**

# DURCHSTARTEN UND E-AUTO LEASEN!

**Voraussetzungen:**

Gilt bei Übermittlung eines unterfertigten Raiffeisen-IMPULS-Leasing-Antrages für ein Elektroauto (nicht für Hybrid) zwischen 1.4.2022 bis 31.5.2022 und Annahme durch den Leasinggeber. Der Ladebonus wird ausschließlich mittels Banküberweisung an Leasingnehmer nach der Fahrzeugübernahme ausbezahlt.

**WIR MACHT'S MÖGLICH.**  
[raiffeisen-ooe.at/leasing](http://raiffeisen-ooe.at/leasing)

## IMPRESSUM:

Information der Gemeinde Palting

Nr. 2/2022

Amtliche Mitteilung

Herausgeber, Verleger und Vervielfältigung: Gemeindeamt Palting, 5163 Palting 15; Tel.: 06217/7124-0; Fax: 06217/7124-4

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Franz Stockinger, E-Mail: [gemeinde@palting.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@palting.ooe.gv.at)

Weitere Informationen sowie Hinweise zum Datenschutz finden Sie unter [www.palting.at](http://www.palting.at)